

CRISTANINI

Via Porton n. 5 – 37010 RIVOLI VERONESE (VR) – ITALY

Tel. +39-045-6269400 - Fax +39-045-6269411

Url: <http://www.cristanini.com>

e-mail: cristanini@cristanini.it

Rivoli Veronese, 16 ottobre 2014 (ld)

EBOLA: FIRST DECONTAMINATION OF INTERNAL/EXTERNAL OF AIRCRAFT WITH CRISTANINI SYSTEMS / PRIMERA DESCONTAMINACION DE INTERIOR/EXTERIOR DE AVIONES CON SISTEMAS CRISTANINI / PRIMEIRA DESCONTAMINAÇÃO DE INTERIOR E EXTERIOR DE AVIÕES CON SISTEMAS CRISTANINI



Dear all,

I would like to inform you that on 10th October, at Galeão Airport in Rio de Janeiro carried out the first decontamination of external and internal parts of a aircraft with which a patient with suspected infection of Ebola virus flew. All facilities have been manufactured by our Cristanini Company.



The following equipments have been used:

- RI/CBRN Trailer with BX24 for the external parts of the plane (see UP 989 and UP 899 here attached);
- LVD-X for the decontamination of interior (attached UP 1431);
- SX34 for cockpit, electronic and sensitive devices (attached UP 1091).

THE 1st CBRN BATALLION OF DEFENSE DECONTAMINATED THE AIRCRAFT WITH WHICH A PATIENT WITH SUSPECTED INFECTION OF EBOLA VIRUS FLEW.

Rio de Janeiro – On 10th October, the Chemical, Biological, Radiological and Nuclear Batallion of Defense carried out the 1st decontamination of the aircraft used to move a patient with suspected infection with Ebola virus and coming from the Brazilian State of Paraná.

Once the Ground Operation Control Authority ordered the intervention of the Batallion, the équipe immediately reached the air base of Rio de Janeiro Galeão Airport and carried out the decontamination, inside and outside of the plane plus its parking spot, using state-of-the-art facilities (Cristanini) which allowed a complete decontamination.

Eventually the plane could be fully operational and flew back to Brasilia.

CRISTANINI

Via Porton n. 5 – 37010 RIVOLI VERONESE (VR) – ITALY

Tel. +39-045-6269400 - Fax +39-045-6269411

Url: <http://www.cristanini.com>

e-mail: cristanini@cristanini.it

Rivoli Veronese, 16 ottobre 2014 (ld)



Estimados,

Les informo que el día 10 de octubre tuvo lugar en el Aeropuerto Galeão de Rio de Janeiro la primera descontaminación del interior y del exterior de un avión probablemente contaminado con Ébola. Todos los sistemas de descontaminación utilizados son fabricados por nuestra empresa Cristanini.

Los sistemas empleados fueron los siguientes:

- Trailer RI/NBQR y el producto BX24 para la parte exterior (ver las UP 989 y UP 899 adjuntas);
- LVD-X para la descontaminación del interior (UP 1431 adjunta);
- SX34 para el cockpit, las partes electrónicas y las partes sensibles (UP 1091 adjunta).



EL 1º BATALLÓN DQBRN DESCONTAMINÓ EL AVIÓN QUE TRANSPORTÓ UN PACIENTE DUDOSO DE ESTAR CONTAGIADO POR EL VIRUS DE EBOLA

Rio de Janeiro – El pasado 10 de octubre el 1er Batallón de la Defensa Química, Biológica, Radiológica y Nuclear llevó a cabo la descontaminación del avión procedente del Estado brasileño de Paraná a bordo del cual había un paciente dudoso de estar contagiado por el virus del Ébola.

Después de que el Mando de las Operaciones Terrestres ordenó la intervención del Batallón, un equipo alcanzó la base aérea del aeropuerto Galeão de Rio de Janeiro y cumplió la descontaminación en el interior y el exterior de la aeronave y de su área de aparcamiento con equipamientos de última generación (Cristanini) que permitieron una descontaminación completa.

Al final de la operación el avión pudo ser reutilizado y salió a Brasilia.

CRISTANINI

Via Porton n. 5 – 37010 RIVOLI VERONESE (VR) – ITALY

Tel. +39-045-6269400 - Fax +39-045-6269411

Url: <http://www.cristanini.com>

e-mail: cristanini@cristanini.it

Rivoli Veronese, 16 ottobre 2014 (ld)



Prezados,

Informo que o dia 10 de outubro ocorreu em Aeroporto Galeão do Rio de Janeiro a primeira descontaminação do interior e exterior de um avião provavelmente contaminado com o Ebola.

Todos os sistemas utilizados são produzidos por nossa empresa Cristanini.

Os sistemas utilizados são os seguintes:

- Trailer RI/NBQR e o produto BX24 para a parte exterior (ver as UP 989 e UP 899 anexadas);
- LVD-X para a descontaminação do interior (UP 1431 anexada);
- SX34 para cockpit, as partes eletrônicas e as partes sensíveis (UP 1091 anexada).



1º BTL DQBRN DESCONTAMINA AERONAVE QUE TRANSPORTOU PACIENTE COM SUSPEITA DE ESTAR CONTAMINADO COM O VÍRUS EBOLA

Rio de Janeiro – No dia 10 de outubro, o 1º Batalhão de Defesa Química, Biológica, Radiológica e Nuclear realizou a descontaminação da aeronave vinda do Paraná transportando um paciente com suspeita de estar contaminado com o vírus Ebola.

Após o Batalhão ter sido acionado pelo Comando de Operações Terrestres, uma equipe foi deslocada para a Base Aérea do Galeão e realizou a descontaminação interna e externa da aeronave, bem como da área de estacionamento, com equipamentos de última geração (Cristanini), que possibilitaram a total descontaminação.

Ao final do processo a aeronave foi liberada e seguiu vôo para a cidade de Brasília.

Cordialmente,

Adolfo Cristanini

AC/ld